KINH ÑAÏI BAÛO TÍCH

**QUYEÅN 7**

*Haùn dòch: Ñôøi Ñaïi Ñöôøng, Tam taïng Phaùp sö Boà-ñeà-löu-chí.*

**Phaùp hoäi 2: VOÂ BIEÂN TRANG NGHIEÂM (Phaàn 4)**

**Phaåm 3: THANH TÒNH ÑAØ-LA-NI (Phaàn 2)**

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Chö Thieân thaàn ôû nuùi Keâ-la-baø coù theå laøm cho ngöôøi thuyeát phaùp ñöôïc saùu caên thanh tònh, giuùp ngöõ nghieäp ngöôøi thuyeát phaùp ñöôïc töông tuïc khoâng giaùn ñoaïn.

Ñöùc Phaät lieàn noùi thaàn chuù:

–Baùt ra ña baùt ñaùt ñeå. Pheä roâ chieát na phieät ñeå. Moät ñaø maït ñeå. Phöôïc toâ maït ñeå. Ñaït ma maït ñeå. AÙt tam baùt ra möu sa phieät ñeå. Vieät baù san naïi rò thieát naüng phieät ñeå. OÂ ba taêng haø ra nieát ñeä xa phieät ñeå.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Caùc vò Thieân thaàn ôû röøng Ta-la, coù theå laøm cho thaân ngöõ yù nghieäp cuûa nhöõng ngöôøi thuyeát phaùp ñeàu thanh tònh, laøm cho tieáng taêm trong suoát, thanh tao, khaû aùi vaø coù theå truyeàn cho lôøi aùi ngöõ, lôøi hoøa thuaän.

Ñöùc Phaät lieàn noùi thaàn chuù:

–Nieát ra lam ba a nghieät ra yeát leâ. Khaát saùi ma tyø cheá dueä. Nieát baù ta phieät ñeå. Nieát haø ra phieät ñeå. OÂ xaø phieät ñeå. OÂ ba naúng danh ñeå. OÂ ba taêng haø ra yeát ra ni. A vó xaû tha. Y haø ñaø ra ni muïc kheå. Ñaït ma muïc kheâ. Ñaït ma ba tra leâ.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Coù caùc vò Thieân thaàn ôû phía Nam nuùi Tuyeát giuùp theâm söùc löïc cho nhöõng ngöôøi thuyeát phaùp, nhöõng ngöôøi sieâng tu haønh phaùp naøy, nhöõng ngöôøi mong caàu phaùp naøy, nhöõng ngöôøi öa thích phaùp naøy.

Ñöùc Phaät lieàn noùi thaàn chuù:

–Yeát rò da naüng aùt tha vi taùc nhaõ neã. Kieâu xa rò da noä nghieät ñeá. OÂ baù da taêng ngaät rò töù ñeá. Vi ninh muïc ñeá. Phieán ña baùt Nhö Lai vi taùc ra neã. OÂ baù ta da xa phieät ñeå.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Coù caùc vò Thieân thaàn ôû bôø ñaïi haûi, vì nghe phaùp neân laøm cho caùc Phaùp sö ñöôïc an laïc. Ñöùc Nhö Lai vì muoán lôïi ích cho hoï neân noùi caâu thaàn chuù naøy. Thieân Ñeá Thích cuõng coù theå truyeàn cho hoï nhöõng caâu thaàn chuù naøy. Thaàn chuù ñaây laø nhöõng caâu coù theå nhieáp trieäu Ñeá Thích…

Ñöùc Phaät lieàn noùi thaàn chuù:

–Ma khí baùt ñeå. Ma toâ maõng ñeå. Neâ baõ a ra nhaõ. Xaù chí baùt ñeå. Taùt baø a toâ ra naüng. Nieát ra giaø ña neã. Maït nhi saùi daõ. Toá baùt ra ñeå saéc só ña. Baùt ra maõng a ra na noã tæ. A toá ra naúm. Neâ phöôïc naúm a ñòa baùt thaàm. Taùt naõ. Boá ra taét ngaät rò ñoå töù nieát. Neâ vi töù thöû baû teá. Phöôïc ta phöôïc taùt na. Boá laõng naïi ra ñoâ. Ña beá töù a toá ra taùt na. Ñoïa naëc a khaát laâm. Ña phöôïc baùt thi chuûy. Vi ñoà döïng töù ña. Ma ha toá ra. A toá leä na ra baùt ra dieãn ñeå. Tò ña ña ra taát ña. Na la ñòa thaâu ñòa xa. Na maõng boät ñaø töù daõ. Dó aùt ñeå söû dueä. Naüng ma nguùc ña ra. Ma ha daõ xaù. Neâ phöôïc a toá ra töù danh. Taêng nghieät ra danh. Boät ñaø nhieáp ñaø. A naäu ña la. Thaát ra maït tö. Neâ phöôïc vi theä da. Na ma boät ñaø ñeå naüng maõng tö. Taán yeát ra ma xieån na tö maït naúm. Boät ñaø nang danh naúng phöôïc töù ña. Vi theä

dueä toá. Ña ña neân phöôïc. A toá ra thaát giaû. Vi ninh ña phaïm. Ngaät lyù ña ñeá. Ra khaát sa neâ phöôïc naúm. Ma noã sa naúm. Ra khaát sa vó na. Duïc eá ha. Ñaït ma neã neâ theá. OÂ ña lang ñeå. Toâ baùt ra ñeå saéc sæ ña. Ninh ngaät lyù töù ña. Ña phöôïc daï a toá ra. A ra khöù saùi ta döôïc xoa khaån na ra. Naüng giaø cöu baøn tra boä ña ña neã. Tyø xaù giaù na naüng ra ña tha. A giaû la taát thaû naüng. Baùt ra baùt ñoâ töù. AÁn na ra aán na ra. Boá ra taét ngaät lyù ña. A ñeå nghieâm tyø ra. Phieán theû giaû. A nghieät ra boá loä sa. Teá vó nang. Baùt ra nhöông maïn ñoâ töù. Neâ maït na ra. Boät ñòa ma ta tha vi thöù loä ña. A maït xaû eá ha. Toá ña ra töù thò. A ra khaát sa maït na töù ña. Ta ha taùt ra neâ ña ra. Toá muïc kheâ am baù ta leä. Baùt rò phöôïc lyù ña. OÂ ba muoän nhöông taùt phöôïc cam yeát nang. Boá ra meâ töù ñoå töù danh. Giaû ngaät rò ñaûm. A ñeå baùt thæ giaù. A noã baùt ra moät ña. A giaû toá baùt rò ñeå saéc sæ ña. Ngaät lyù chieâm töù. Cöù xaù lam boá ra meâ. Ma noä theá soá. Mang töù baùt ñeå. Boá ra phöôïc hö maâu töù. Neâ phöôïc naãm. Boá theä aán ñeå. Ñaùp phöôïc mang noä saù. Boät ñaø töù daõ ngaät rò ñaéc phöôïc. Taùt ñaéc ca lam. Boá xaø beä saùt ñeå. Ñeá maïc hoâ. Ma ha phöôïc maõng ninh. Vi giaû lam baù phöôïc nan giaû. Toá thöù baù ñeå. Neâ phöôïc lai daõ töù. Maõng ñòa daõ töù thò. Daõ khöù sôù töù baù lyù phöôïc lyù ñoã. Baùt ra laïm ma. Ha rò ma hoàng giaû. Ña phöôïc töù ca. Vi xaù na a ngaät ra phöôïc töù. Ta ña ñeå ma ñeå. Toá ra ña baùt ra ñeå. Ta ra ña ta ña tha. Baùt ra boä taùt kieán ñaø. A neã ra giaû maõng ra giaû. Ma ha ma ngheâ. Ma ha taùt kieán ñaø. Ma ha keá ñoâ. Toá baùt ra ñòa giaû. Ma ha ma ra. EÁ ñeá döôïc xoa. Ma ha ñeá naëc. A ra khaát saèn ñeå baù phöôïc nam ña phöôïc. Ma hoä döôïc xoa baùt rò phöôïc loä. Dueä na thaâu baù töù phöôïc ta phöôïc. Ma toá taùt phöôïc phöôïc toá ñeå naëc. Ma ha ñeá naëc ma ha ngöôõng neã. Ma ha baùt ra ha ra noä cheá phöôïc. A vó töù ta na gia ña theá phöôïc giaû. Toá danh roâ moä ra ñaø neã. Ña phöôïc phöôïc ta phöôïc. Taùt phöôïc neâ phöôïc. Boá ra taét ngaät rò ñoã. Thöù baø ñeå. Baø phöôïc naúng oâ baø ta. Baùt ra ma muoän giaû töù. Ñeå naëc ta.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Thaàn chuù naøy laø nhöõng caâu coù theå nhieáp trieäu Thieân

ñeá… Neáu caùc Boà-taùt höôùng ñeán Boà-ñeà, sau ñoù vì nhieáp thoï chuùng sinh maø an truï trong nhieáp phaùp, do thaàn chuù treân ñaây neân seõ ñöôïc Thieân ñeá Thích… truyeàn thoï caùc caâu thaàn chuù.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Gì laø nhöõng caâu coù theå nhieáp trieäu Töù Thieân vöông vaø caùc quyeán thuoäc?

Ñöùc Phaät lieàn noùi keä:

*Daï-xoa khoâng giaän naõo Ngöôøi tu taäp phaùp naøy Tröôûng töû vua Ña Vaên Cha con ñeàu cung kính. San-xaø-giaø, Da-xoa Caùc ñoaøn quaân löõ maïnh*

*Thöôøng uûng hoä nhöõng ngöôøi Nôi phaùp naøy öa thích.*

*Trì Quoác ñaïi thaân vöông Haèng ñem quyeán thuoäc theo Thöôøng uûng hoä nhöõng ngöôøi Kheùo dieãn thuyeát phaùp naøy. Quyeán thuoäc thaàn Xuù Muïc, Töï mình vaø quaân chuùng*

*Taát caû seõ uûng hoä Ngöôøi tu taäp kinh naøy.*

*Taêng Tröôûng ñaïi Thieân vöông Quyeán thuoäc vaø quaân löõ*

*Ñeàu thöôøng theo veä hoä Ngöôøi öa thích phaùp naøy. Thaàn La-saùt Traøng Phan La-saùt Ñaïi Traøng Löïc Ñeàu ôû taïi phöông Ñoâng Nhieáp vaøo caâu chuù naøy. Töï mình vaø quyeán thuoäc Thöôøng gaàn guõi thuû hoä Ngöôøi ñoïc tuïng thoï trì Phaùp moân thaäm thaâm naøy. Thaàn Heà-ly-maït-ñeå*

*Lam-baø, Tyø-yeát-giaù Vaø thaàn Taùt-ñaø-ña*

*Ñoàng ôû taïi phöông Nam Haàu haï Thieân ñeá Thích Ñeàu nhieáp trong chuù naøy Thöôøng giuùp theâm tinh löïc Cho ngöôøi trí thuyeát phaùp. Vaø caùc thaàn La-saùt*

*Kieám-ly, Tam-maät-ña Cuøng Giaø-la-heä-sí Vôùi thaàn Maät-thaát-ña*

*Ñoàng ôû taïi phöông Taây Thaàn chuù naøy nhieáp ñeán Taát caû thöôøng uûng hoä*

*Ngöôøi thuyeát phaùp roõ nghóa. Vaø caùc thaàn La-saùt*

*Thaät Ñeá, Höõu Thaät Ñeá Tin saâu nôi phaùp naøy. Ñoàng ôû taïi Baéc phöông. Vì muoán hoï uûng hoä Phaät nhieáp hoï vaøo ñaây Do oai löïc Nhö Lai*

*Ñeàu chaép tay maø ñöùng.*

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Ñaây laø nhöõng caâu coù theå nhieáp trieäu Töù Thieân vöông, caùc quyeán thuoäc vaø haøng thò tuøng.

Ñöùc Phaät lieàn noùi thaàn chuù:

–Taùn ninh vi xaù neã. Ma ha taùt leâ. Ma ha yeát neã. Ma ha yeát nhaõ neã. Baùt ra boä ña vi theä dueä. Ñaø phöôïc xaû a nghieät ra. OÂ baù phöôïc taùc neã. A neã laõ teá naúng ñoâ ta ha. Naúng naúng phieät nang naïi xa neã xaù. Chieát ñoûa rò loä ca baù ra neã. Ñoå töù minh ra nhaõ naúng oâ chieát tha. A pheä thieát na. Y ha taùt maïn phöôïc ha ra thaù. Vaät ra theä ninh tieát ra ha. Taùt meâ chieát ñoät ñòa xaù.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Nhöõng caâu gì coù theå haøng phuïc ma Ba-tuaàn? OÂng

neân loùng nghe nghó kyõ.

Ñöùc Phaät lieàn noùi thaàn chuù:

–Maät ñeå leä. Maät ña ra phöôïc ñeå. Ca loä ninh. Ca loä naúng phöôïc ñeå. Vi boä ñeå. Vi boä ña phöôïc ñeå. Baùt ra maâu chieát neã. Baùt ra maâu chieát naúng phöôïc ñeå. Ngaät rò ña ngaät rò ña phöôïc ñeå. A noä nghinh danh. A noä nghinh maõng phöôïc ñeå. OÂ baù ña xieát na neã. Giaø ma vi phöôïc nhöông neã. Ñeá rò saéc naüng ta maâu, chaâu saùt neã. Neã tieát rò töù ña mang ra phöôïc lam. OÂn ña ra nang phöôïc ñeå. Baùt ra ñeå döõ ña ra phöôïc ñeå. OÂ beá khöù sa noä ta töù ñeá a lam ma nang vi thaâu ñaø neã. Ninh na ra xaù naüng. A tam moä ha neã. Neã saéc tra baùt ra baùn giaû ninh.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Ñaây laø nhöõng caâu chuù haøng phuïc ma Ba-tuaàn. Do nhöõng caâu chuù naøy, Thieân ma vaø ma quaân khoâng coù cô hoäi quaáy nhieãu.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Gì laø nhöõng caâu coù theå nhieáp trieäu Ñaïi Phaïm thieân?

OÂng laéng nghe vaø nghó kyõ.

Ñöùc Phaät lieàn noùi thaàn chuù:

–A ñòa baùt ñeå. Ma ha taát thaù naüng phieät ñeå. Ta phöôïc vieâm ngaät rò ña. Taát tha naüng danh ñeå. Naüng naüng ma hoä vi vó ñaø. Baùt ra ñeå döõ baù taùt tha naüng giaø laø naüng. A ñòa giaø taùt tha naüng baùt ñeå. Thöù ñaø taùt tha naüng tieát ñoã. Ta haøm baùt ñeå. A ñòa yeát laõng ña. Vi thöù ñaø naüng. Thöù baø baùt rò. Baùt ra thöù baù ñòa muïc ña. Baùt ra boät ña thaát rò ña. Neã phöôïc ta nang. Baùt ra boä ña. Baùt ra baù. Neã tieát ra kheâ ña giaù ma. Ta phöôïc taát ñeå giaø ma. Baùt ra ñeå döõ baù taùt tha naüng.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Ñaây laø nhöõng caâu coù theå nhieáp trieäu Ñaïi Phaïm thieân. Do thaàn chuù naøy, Ñaïi Phaïm thieân coù theå truyeàn thoï cho nhöõng ngöôøi thuyeát phaùp caû vaên cuù phaïm haïnh thanh tònh vieân maõn.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Gì laø nhöõng caâu Phaùp quang minh cuûa Tònh cö thieân?

OÂng laéng nghe vaø nghó nhôù kyõ.

Ñöùc Phaät lieàn noùi thaàn chuù:

–Vi thaâu ñaø naüng phöôïc ñeå. AÙn ñeå ma giaø roâ neã. Giaø ma ma phöôïc. OÂ ta ñaû neã. Baùt ra nieát danh ña neã. Baùt rò dieãn ña. Baùt ra ñeå döõ ba taát tha naüng baùt gia. Phöôïc ta naüng. A laïi da vi thaâu ñaø neã. A nhöông baùt dieãn ña giaø ra neã. AÙn ñeå ma neã xaù. Baùt ra ñeå döõ baù taát tha ninh.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Do thaàn chuù naøy, chö Thieân coõi trôøi Tònh cö coù theå truyeàn thoï nhöõng phaùp taïng cuûa Nhö Lai cho caùc Boà-taùt.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Vôùi caùc Thieân vöông, Nhaân vöông, A-tu-la vöông, Ca-laâu-la vöông, Long vöông, hoaëc nhöõng haøng quyû thaàn oai ñöùc lôùn, hoaëc oai ñöùc nhoû, khoâng luaän tin hay chaúng tin, Nhö Lai ñeàu truyeàn thoï caâu Ñaø-la-ni, laøm cho nhöõng ngöôøi ñaõ tin ñöôïc theâm lôùn loøng tin ñoái vôùi phaùp naøy, nhöõng keû khoâng tin thì maëc nhieân boû ñoù, chaúng cho hoï noùi naêng, caõi coï. Luùc dieãn thuyeát phaùp naøy, neáu coù ai ñeán laøm chöôùng naïn, do thaàn chuù naøy thì ñeàu haøng phuïc.

Trong ñaây gì laø nhöõng caâu thaàn chuù coù theå nhieáp thuû ngöôøi coù loøng tin? Ñöùc Phaät lieàn noùi thaàn chuù:

–Ngu roâ naõ leâ. A giaû baùt leä. Ta phöôïc tyø nieát ha ra. Cuù maït neâ. Nieát nhöông naüng baùt ra ñeå vi roâ dò ninh. Chæ ña san giaû naüng neã. Chæ ña baùt rò yeát danh. Chæ ña tam baùt ra ta naõ neã. Ma naüng töù daõ. Ha rò saùi giaø ra neã. Vi nhöông naüng töù da. A noä ta phöôïc ñeå. A noä ñaït ma noä beá khöù saùi ninh. Töù ñoâ san na rò xaù neã. Ña tha a khöù saùt ra baùt na. Nieát neâ xaù. Thaâu ñòa ña phöôïc ñeå. Daõ tha tieát ña. Daõ tha noã cuù loäi baù ma. OÂ baùn maõng nieát neâ

hieäp. Vi thöù ñòa ña. Ñaùt ña ra giaø leâ. Naüng giaû yeát ñaùp vi dieâm. Tam baùt ra ta na aùt tha ñoå ta ma. Daõ tha noä cuù laïi giaû muïc kheâ. OÂ ba taêng haï ra duï neã xaù. A xaù da töù daõ. Vi thöù ñòa gia. Daõ tha thöù ñòa ñeå. La khöù saùi naüng la khöù saùi neã. La khöù saùi naüng phöôïc ñeå. La khöù saùi nang vi thaâu ñaø neã. Baùt ra ñeå pheä ñaø aùt tha. San na rò xaù neã. Cuù xaù ra maïo tha taùc meâ. Ha. Baùt ra vi giaû dueä. Ta ma ta ra neã. Ngaät rò ña noä a ra khöù söû. Taùt ñeå daõ aùt theá. Taùt ñeå daõ naúm. Toá vi thaâu ñòa ñeá.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Treân ñaây laø nhöõng caâu nhieáp thuû ngöôøi coù loøng tin thanh tònh vaø cuõng coù theå truyeàn trao nghóa laønh cho Phaùp sö dieãn thuyeát phaùp naøy.

Nhö Lai laïi noùi nhöõng caâu nhieáp phuïc ngöôøi chaúng tin. Ñöùc Phaät lieàn noùi thaàn chuù:

–Khöù saùi meâ. Khöù saùi ma phöôïc ñeå. Meâ ña ra baùt rò yeát ma. Baùt ra ñeå giöõ ba ta tha ninh. Giaø loäi nang baùt ra ñeå laõ ta. Töù ña noã kieám ba. Taùn naëc naüng neã. Taêng yeát ra ha phöôïc taùt ñoã. Töù ña phöôïc taùt ñoã. Taùn na ra xaù neã. Baùt rò phöôïc naëc neã gia. Phöôïc naëc neã. Ky ba döông ña ra. Teá phöôïc neã. Naüng ñaùt ña ra neâ theá taùt tha ñaùp vi gia. Daõ ña ra vó yeát ra ha phöôïc ñeå noä. Taùt ma tieát laõng ñaø. Baùt ra na laõ neã. OÂ ba giaù ra san na rò xaù neã. Neã xaù ra daï vi thöù ñaø neã. A ña ma noä giaø danh. Baùt ra oâ ba taêng ha la neã. Nieát danh ña neã. A noä ra khöù sa. Baùt ra ñeå giöõ ba ta tha ninh.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Ñaây laø nhöõng caâu ñieàu phuïc ngöôøi baát tín, chaúng cho hoï taïo nhöõng loãi aùc, baèng khoâng hoï coøn ganh gheùt phaùp laønh, huoáng laø ñoái vôùi phaùp voâ thöôïng naøy. Cho neân Phaät vì dieät taát caû nhöõng loãi aùc vaø ñoaïn tröø taát caû phieàn naõo maø noùi caâu chuù naøy.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Nhö Lai thaáy chuùng sinh, nhöõng keû khoâng coù loøng tin thanh tònh, hoaëc muoán tranh ñaáu, hoaëc muoán toån haïi, hoaëc muoán naõo loaïn, maø hoï ñeán gaàn Nhö Lai. Nhö Lai lieàn bieát taâm nieäm cuûa hoï, theo caên cô cuûa moãi ngöôøi, Nhö Lai duøng caùc phaùp moân laøm cho hoï ñöôïc giaùc ngoä, cho hoï heát nhöõng yù nghó chaúng laønh maø phaùt khôûi caùc caên laønh.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Nhö Lai an truï trong möôøi taùm phaùp Baát coäng, coù theå kheùo roõ bieát taâm haïnh cuûa chuùng sinh vaø roõ bieát nhöõng phöông phaùp ñeå nhieáp ñoä.

Nhöõng gì laø möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa Phaät?

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Töø luùc thò hieän chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà cho ñeán nhaäp Voâ dö Nieát-baøn, trong thôøi gian ñoù Ñöùc Nhö Lai troïn khoâng laàm loãi, khoâng lôøi thoâ baïo, khoâng queân maát nieäm, khoâng coù chaúng traïch xaû, khoâng caùc thöù töôûng, khoâng coù taâm chaúng ñònh, tinh taán baát thoaùi, nieäm baát thoaùi, chí nguyeän baát thoaùi, ñaúng trì baát thoaùi, tueä baát thoaùi, giaûi thoaùt baát thoaùi, giaûi thoaùt tri kieán baát thoaùi, taát caû thaân nghieäp haønh ñoäng theo trí tueä, taát caû ngöõ nghieäp noùi naêng theo trí tueä, taát caû yù nghieäp laø trí tueä, tri kieán veà quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai ñeàu khoâng truï tröôùc, khoâng chöôùng ngaïi.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Vì Nhö Lai thaønh töïu möôøi taùm phaùp Baát coäng naøy neân voâ löôïng tri kieán thaûy ñeàu thaønh töïu, coù theå khai thò dieãn thuyeát phaùp moân thanh tònh Ñaø-la-ni naøy, laøm cho nhöõng höõu tình baát tín sinh loøng tin thanh tònh. Laøm cho ngöôøi ñaõ tin ñöôïc trí thanh tònh nôi phaùp moân naøy.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Theo choã öa thích, Nhö Lai duøng caùc thöù ngoân ngöõ ñeå phaân bieät giaûi thuyeát moân Ñaø-la-ni naøy, nhöng chaúng theå noùi ñöôïc moät phaàn traêm veà lyù nghóa döùt nghi cuûa moân Ñaø-la-ni naøy, cho ñeán traêm ngaøn muoân öùc phaàn cuõng chaúng noùi ñöôïc moät. Vì phaùp moân naøy laø moân voâ löôïng, laø moân chaúng nghó baøn, vì moân naøy coù theå ñöôïc Nhaát thieát chuûng trí.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Nay Nhö Lai duøng voâ löôïng danh ngoân vì caùc oâng maø khai thò dieãn thuyeát phaùp moân naøy, muoán cho caùc oâng roõ bieát khaép voâ löôïng moân, ñöôïc Ñaø-la-ni.

Ñöùc Phaät lieàn noùi thaàn chuù:

–Ñaùt ñieät tha a rò dueä. A rò gia phöôïc ñeå. A rò gia noã yeát ñeá. Neã ñaø ninh. Neã ñaø naüng phöôïc ñeå. Phöôïc ñoã baùt ña danh. Phöôïc ra ñoã ky xieát naõ giaø la neã. A giaø xaù vi thaâu ñaø neã. A noä khöù saùt ky neã. A ninh khöù saùt ky neã. A vi tieát ña baùt ra danh. A noä baù tieát ñeå neã. Nieát baïn naúng baùt tha vi thaâu ñaø neã. Vi gia ba neã khöù söû baùt ñeå. A noä baù na. Ninh loä ñaø baù ra danh. Taùt phöôïc nhöông nieát baïn naüng. Ninh ba ra xaù ninh.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Ñaây laø aán Ñaø-la-ni, caâu coù theå thanh tònh, caâu danh thuyeát ñaëc bieät khaùc laï.

Do thoï trì phaùp moân Ñaø-la-ni naøy, duøng coâng duïng ít maø coù theå chöùng Boà-taùt vò, ñöôïc sai bieät dieäu trí vaø gaàn ñaïi Bi. Do roõ bieát nghóa neân chöùng ngoä ñöôïc Nhaát thieát chuûng trí.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Caâu Ñaø-la-ni naøy laø ñaïi löông döôïc vì coù theå phaù tröø ñöôïc caùc troïng beänh. Laïi coù theå tröø dieät voâ minh, voâ trí, nhöõng chöôùng raát toái taêm. Thuaän vôùi minh phaùp maø chuyeån vieân maõn.

Thuaän minh phaùp gì maø chuyeån vieân maõn? Nghóa laø vì thuaän vôùi minh phaùp neân trí vieân maõn, maø coù theå hieän tieàn chöùng ñöôïc trí Tuùc maïng minh. Vì thuaän vôùi minh phaùp neân trí thieän xaûo, maø ñöôïc trí Thieân nhaõn minh. Vì tuøy thuaän minh phaùp neân xa lìa caùc phieàn naõo, maø hieän tieàn chöùng ñöôïc trí Laäu taän minh. Do ñaây laïi coù theå thaønh töïu taát caû phaùp moân Ba-la-maät-ña cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! OÂng xem Nhö Lai coù theå kheùo thuyeát phaùp roäng lôùn nhö vaäy, kheùo vieân maõn nhöõng phöông tieän thieän xaûo nhö vaäy.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Nhö Lai thaønh töïu ñaïi trí nhö vaäy coù theå kheùo truï nôi Nhaát thieát chuûng trí, möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng. Ñaây laø baûo taïng voâ thöôïng keát tinh cuûa nhöõng caên laønh ñaõ tu töø voâ löôïng, voâ soá öùc kieáp. Do ñoù neân kheùo an truï ñöôïc nôi nhöõng phaùp moân naøy. Nay Nhö Lai vì caùc oâng khai thò dieãn thuyeát phaùp moân thanh tònh Ñaø-la-ni naøy, ñeå ñöôïc thaønh thuïc Phaät phaùp.

Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo phaùt taâm caàu ñeán ñaïi Boà-ñeà maø muoán tu hoïc theo Phaät, muoán uûng hoä Phaät phaùp, muoán thoï trì voâ löôïng Phaùp taïng cuûa Phaät, ñoái vôùi phaùp naøy phaûi sieâng tu taäp chaúng phoùng daät, chaúng tham ñaém chaáp tröôùc nôi ba coõi, phaûi kheùo gia trì Nhaát thieát trí, kheùo tu taäp nhöõng phöông tieän thanh tònh nôi saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, vôùi Thaät ñeá sieâng tu taäp thanh tònh, trong caùc phaùp phaûi thích caàu trí tueä thanh tònh.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Vì noäi taâm thanh tònh neân taát caû phaùp thanh tònh; vì noäi taâm thanh tònh neân taát caû phaùp tòch tónh; vì noäi taâm tòch dieät neân taát caû phaùp tòch dieät; vì noäi taâm khoâng chaáp giöõ neân taát caû phaùp khoâng chaáp giöõ; vì noäi taâm chaúng truï neân caùc phaùp chaúng truï; vì noäi taâm dieät neân taát caû phaùp dieät; vì noäi taâm khoâng taïo taùc neân taát caû phaùp khoâng taïo taùc; vì noäi taâm khoâng ñeán khoâng ñi neân taát caû phaùp cuõng khoâng ñeán khoâng ñi.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Nhöõng phaùp moân ñaây laøm cho caùc Boà-taùt noäi taâm ñöôïc thanh tònh. Vì baûn taùnh taát caû phaùp laø khoâng phaân bieät neân noäi taâm cuõng chaúng khôûi phaân bieät, nhöng coù theå thoï trì moân thanh tònh Ñaø-la-ni, rôøi boû tham lam, saân nhueå, coáng cao; ñöôïc chö Phaät khen ngôïi; laøm Phaùp chuû voâ thöôïng toái thaéng cuûa chuùng sinh. Seõ coù theå chöùng ñöôïc trí thanh tònh, bieän taøi khoâng ngaên ngaïi, nôi tieàn haäu

teá ñöôïc trí thanh tònh, coù theå bieán kyù bieät nhöng hay tuøy nieäm theo taùnh trung ñaïo vaø coù theå chöùng ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn, co theå chöùng ñaït taùnh duyeân khôûi nguyeän thuø thaéng, coù theå thanh tònh caùc nguyeän haïnh, coù theå khaép thoï trì taát caû phaùp baát coäng, lôøi noùi ra ñaïi chuùng ñeàu tín thoï, coù theå chuyeån ñaïi phaùp luaân.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Do ñöôïc Ñaø-la-ni neân caùc Boà-taùt quyeát ñònh seõ chöùng Voâ sinh phaùp nhaãn, ñöôïc taát caû phaùp trí thanh tònh, nghóa laø taát caû phaùp khoâng sinh khoâng dieät. Taát caû phaùp ñaây ñeàu ôû trong moân dieät hoaïi, moân dieät hoaïi naøy ñoàng laø töôùng khoâng sinh, ñaõ laø khoâng sinh thì khoâng dieät. Quaùn saùt nhö thaät vaäy roài, Boà-taùt ñoái vôùi taát caû phaùp xa lìa taát caû töôùng. Ñaõ lìa töôùng thì chaúng chaáp tröôùc, chaúng hyù luaän.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Ñaây laø caùc Boà-taùt duøng trí voâ sinh kheùo quan saùt maø coù theå chöùng nhaäp caùc moân Ñaø-la-ni naøy, do ñaây mau chöùng ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn, bieän taøi khoâng ngaên ngaïi.

Ñöùc Theá Toân muoán tuyeân laïi nghóa naøy noùi keä raèng:

*Neáu phaùp hö voïng sinh Sinh xong taát dieät hoaïi Caùc phaùp chaúng phaûi coù Naém laáy ñöôïc caùi gì?*

*Caùc phaùp chaúng phaûi coù Khoâng coù khoâng theå laáy Phaùp chaúng theå naém baét Thì naém laáy nôi ñaâu?*

*Neáu chaúng roõ caùc phaùp Töï taùnh chaúng theå ñaéc*

*Ngöôøi naøy duyeân theo töôùng Chaúng ñöôïc Ñaø-la-ni.*

*Caùc phaùp nhö hö khoâng Neân dieãn thuyeát khai thò Hö khoâng vaø khai thò Caû hai khoâng sôû höõu.*

*Hai thöù naøy ñaõ khoâng Caùc phaùp cuõng laø khoâng Hieåu phaùp ñöôïc nhö vaäy Ngöôøi naøy ñöôïc Toång trì. Roõ bieát khoâng khôûi ñaàu*

*Chaúng phaân bieät giöõa, sau Caùc phaùp rôøi phaân bieät Taát caû ñeàu laø khoâng.*

*Neáu ñaõ khoâng cöùng thaät Chaúng thaät chaúng phaûi coù, Y chaân lyù caùc phaùp*

*Naém laáy ñaâu theå ñöôïc! Roõ caùc phaùp nhö vaäy Töï taùnh khoâng sôû höõu Nay Phaät löôïc noùi hoï*

*Ñöôïc Toång trì thanh tònh.*

*Caùc phaùp nhö hö khoâng Cuõng roãng ñoàng hö khoâng Duøng tueä thöôøng quan saùt Ngöôøi naøy ñöôïc Toång trì. Caùc phaùp khoâng sôû höõu Chaúng sinh cuõng chaúng khôûi Khoâng coù khoâng theå laáy*

*Theá naøo naém laáy ñöôïc? Taát caû phaùp voâ töôùng Töï taùnh khoâng hyù luaän Taát caû ñeàu lìa töôùng*

*Thuyeát phaùp khoâng sôû höõu. Neáu hieåu ñöôïc nhö vaäy Ñuùng thaät lyù caùc phaùp Ngöôøi naøy khoâng phaân bieät Maø laø naém laáy ñöôïc.*

*Töï taùnh cuûa caùc phaùp*

*Vì khoâng neân chaúng ñöôïc Roõ nghóa khoâng sôû höõu Ngöôøi naøy ñöôïc Toång trì. Neáu quaùn saùt nhö vaäy Khoâng nhieãm taát caû phaùp Trí khoâng khoâng phaân bieät Ngöôøi naøy naém ñöôïc phaùp.*

*Nghóa khoâng, nghóa voâ thöôøng Nghóa yeám ly, nghóa khoå*

*Neáu duøng tueä hieåu roõ Ngöôøi naøy trí theâm lôùn. Hieån noùi khoâng chaáp giöõ Nghóa Nieát-baøn nhö lyù Kieân taâm khoâng phaân bieät*

*Cuõng chaúng phaân bieät phaùp. Do ñaây nhaän roõ ñöôïc*

*Caùc phaùp chaúng beàn chaéc Laø khoâng, khoâng chaáp giöõ Tòch tónh, khoâng, khoù thaáy. Hieåu phaùp xong dieãn thuyeát Dieãn thuyeát khoâng phaân bieät Khoâng ñaém, khoâng phaân bieät Trì ñöôïc phaùp moân naøy.*

*Neáu hieåu phaùp töôùng roài Roõ ñöôïc laø khoâng töôùng. Ngöôøi naøy nôi caùc phaùp Chaúng coù töôûng xaû ly Ngöôøi naøy roõ ñöôïc nghóa*

*Phaùp cuûa Phaät ñaõ noùi Nghóa lyù raát bí maät*

*Ngöôøi naøy hieåu theo Phaät. Neáu quaùn saùt ñuùng lyù*

*Taát caû phaùp voâ löôïng Xa lìa caùc soá löôïng Hieåu ñöôïc nghóa lyù naøy Neáu quaùn saùt caùc phaùp*

*Khoâng danh vaø khoâng töôùng Roõ thaáu ñöôïc nghóa naøy*

*Trí ngöôøi naøy theâm lôùn. Caùc nguyeän ñeàu thuø thaéng Theo ñuùng lyù quaùn nieäm Caùc nguyeän vaø caùc saéc Khoâng truï, choáng ngöôøi aáy. Roõ nghóa phaùp moân naøy Quaùn saùt ñöôïc ñuùng lyù Trong nghóa lyù caùc phaùp Ngöôøi naøy khoâng nghi hoaëc. Neáu duøng tueä quaùn saùt Töôùng cuûa taát caû phaùp Quyeát ñònh hieåu roõ ñoù Ngöôøi naøy chöùng voâ töôùng. Ñoái vôùi nghóa lyù naøy*

*Hieåu roõ kheùo an truï Ñöôïc voâ uùy nhö vaäy*

*Mau chöùng ñöôïc Phaät phaùp. Chaúng hyù luaän nôi phaùp Bình ñaúng khoâng phaân bieät Töông öng hieåu phaùp roài Khoâng laàm nghóa yeám ly.*

*Tòch dieät khoâng phaân bieät Tòch tónh döùt caùc uaån Bình ñaúng vôùi caùc phaùp Ñöôïc bieän taøi ñuùng lyù.*

*Tu taäp ñöôïc Töø bi*

*Lôïi ích caùc chuùng sinh Kheùo töông öng an truï Hieåu ñöôïc ñaïo Voâ thöôïng. Neáu rôøi töôùng chuùng sinh Hieåu ñöôïc phaùp voâ ngaõ Cuøng nghóa khoâng hyù luaän Thaät lyù chaúng hyù luaän.*

*Neáu nghe phaùp naøy roài Ñöôïc loøng tin thanh tònh*

*Ngöôøi naøy seõ gaëp Phaät Di-laëc Löôõng Tuùc Toân. Hoï laøm ta vui möøng*

*ÔÛ trong chuùng hoäi naøy Nghe hieåu ñöôïc phaùp ñaây Laøm ñöôïc baâïc Hieàn thieän. Ngöôøi kính meán Nhö Lai Thì seõ khoâng phaù hoaïi*

*Do nghe ñöôïc phaùp naøy Ñöôïc baâïc Hieàn thieän meán. Neáu ôû trong Hieàn kieáp Muoán ñöôïc thaáy chö Phaät Tu hoïc phaùp moân naøy*

*Chö Phaät ñeàu hoan hyû. Muoán thaáy Voâ Löôïng Thoï Cuøng Phaät A-suùc-beä*

*Oai quang ñaïi danh xöng Phaûi hoïc phaùp moân naøy. Neáu muoán thaønh Boà-ñeà Phaùp tòch tónh toái thaéng Hoaëc caàu ngoâi Chuyeån luaân Phaûi hoïc phaùp moân naøy.*

*Neáu muoán caàu Voâ thöôïng Moân thieän xaûo Toång trì Phaûi hoïc phaùp moân naøy Tinh taán chôù phoùng daät. Neáu muoán thaønh nguyeän lôùn Roäng toái thöôïng thuø thaéng Caàu chöùng ñöôïc Boà-ñeà Phaùp moân naøy phaûi hoïc.*

*Phaùp moân Ñaø-la-ni Phaät noùi trong kinh naøy Laø aán phaùp voâ thöôïng Khai thò ñöôïc caùc phaùp.*

*Thaät nghóa trong caùc phaùp Duøng Toång trì khai thò Phaùp moân hö khoâng naøy Giaûi quyeát nghóa voâ bieân. Phaùp naøy khai thò ñöôïc Nhöõng thieän phaùp ñaõ noùi Nghóa Toång trì thieän xaûo Do söùc Ñaø-la-ni.*

*Toång trì laø trí tueä Trì ñöôïc taát caû phaùp*

*Nghóa Toång trì thieän xaûo*

*Duøng tueä roõ bieát ñöôïc. Nôi ñaây giaûi thích nhieàu Ñaõ noùi roõ Phaät phaùp Duøng nghóa ñeå khai thò Ñaïo Boà-ñeà voâ thöôïng. Trí sai bieät thieän xaûo Chính khai thò phaùp naøy Neáu hoïc taäp phaùp naøy Chöùng Boà-ñeà voâ thöôïng. Khai thò vaên phaùp naøy*

*Phaùp moân laønh voâ thöôïng Ñöôïc trí phöông tieän roài Neân dieãn thuyeát phaùp naøy. Chöa töøng noùi chuûng taùnh Voâ thöôïng cuûa caùc phaùp Nôi nghóa naøy phaûi hoïc Khai thò phaùp cam loä.*

*Ngöôøi trí neáu muoán caàu Trí voâ ngaïi cuûa Phaät Neáu hoïc taäp nghóa naøy Seõ ñöôïc trí voâ thöôïng. Ta ôû trong quaù khöù*

*Voâ löôïng, voâ soá kieáp Neáu chaúng hoïc phaùp naøy*

*Ñaõ chaúng chöùng tòch dieät. Do ta töøng cuùng döôøng Voâ löôïng traêm ngaøn Phaät Do ñaây roõ bieát ñöôïc*

*Dieãn thuyeát phaùp voâ thöôïng. Ta vì caùc chuùng sinh*

*Laøm voâ bieân lôïi ích Caùc oâng cuõng neân laøm Seõ ñöôïc Toång trì naøy. Neáu coù theå roõ bieát Phaùp aán Ñaø-la-ni Ngöôøi trí do moät caâu*

*Vaøo ñöôïc phaùp moân naøy. Trí tueä Phaät voâ thöôïng Cuõng khoâng coù soá löôïng Do Phaät ñuû trí tueä*

*Khai thò ñöôïc phaùp naøy. Ngöôøi trí caàu nôi ñaây Lieàn roõ nghóa Boà-ñeà Nghóa cuûa phaùp moân naøy Neân hoïc phaùp voâ uùy.*

*Ngöôøi trí neáu muoán caàu Taùnh trí tueä roäng lôùn Toân troïng cung kính Phaät Phaûi hoïc phaùp moân naøy.*

*Neáu muoán chuyeån phaùp luaân Vaø thoåi phaùp loa lôùn*

*Ngöôøi trí ñuùng chaân lyù Caàn hoïc phaùp moân naøy.*

*Neáu muoán phoùng quang minh Soi khaép voâ bieân teá*

*Luùc mong caàu Phaät phaùp Phaûi hoïc ñuùng phaùp naøy. Vôùi trôøi, ngöôøi, theá gian Neáu muoán laøm thöôïng thuû Phaûi caàn hoïc kinh naøy Quyeát ñònh taát caû phaùp.*

*Muoán caàu trí roäng lôùn Phaùt khôûi caùc coâng ñöùc Thích caàu trí tueä Phaät Phaûi hoïc theo phaùp naøy. Muoán hoïc theo phaùp moân Thích caàu trí tueä Phaät*

*Voâ thöôïng khoâng hyù luaän Phaûi hoïc nghóa lyù naøy.*

*Neáu muoán thích khai thò Voâ ngaïi trí thuyeát phaùp Tu hoïc phaùp naøy roài*

*Seõ noùi phaùp cam loä. Neáu muoán soi muoân öùc Voâ löôïng, voâ bieân coõi Ngöôøi naøy phaûi kheùo tu*

*Giaùo phaùp cuûa kinh naøy. Phaùp moân voâ thöôïng ñaây Tröø saïch ñöôïc caùc phaùp. Trong kinh naøy ñaõ noùi Taát caû phaùp thanh tònh. Ñaáng chuûng trí Theá Toân*

*Dieãn thuyeát phaùp roäng lôùn Vì Boà-taùt maø noùi*

*Kinh naøy laø voâ thöôïng.*

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Do ñaây neân Boà-taùt sau khi öa thích giaùo phaùp naøy roài, vì nhieáp thoï phaùp naøy cho ñöôïc daøi laâu, laïi vì thöông xoùt chuùng sinh, neân bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Neáu coù ngöôøi ñöôïc nghe phaùp naøy, thöôøng coù quan nieäm kính meán Nhö Lai, nhöõng ngöôøi naøy seõ ñöôïc voâ bieân Phaùp taïng cuûa Nhö Lai, seõ

ñöôïc caùc moân Ñaø-la-ni vaø ñaày ñuû bieän taøi, mau ñöôïc töï taïi ñoái vôùi taát caû phaùp, seõ nhieáp thoï ñaày ñuû Phaät ñoä trang nghieâm chaúng nghó baøn, chuùng Boà-taùt vaø chuùng Thanh vaên cuõng chaúng nghó baøn.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Neáu caùc Boà-taùt an truï nôi taát caû phaùp khoâng hyù luaän do moân Ñaø-la-ni thanh tònh neân caùc phaùp moân ñoù thöôøng ñöôïc hieän tieàn, nhieáp thoï ñöôïc coâng ñöùc thuø thaéng chaúng nghó baøn.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Ñaây laø phaùp thanh tònh Ñaø-la-ni thöù ba.

Thôøi kyø sau ñaây, neáu caùc Boà-taùt muoán theo Phaät ñeå hoïc phaùp moân Ñaø-la-ni naøy, thì phaûi gaàn guõi baïn laønh, laùnh xa baïn aùc, uûng hoä caùc phaùp moân naøy, troïn ñôøi thoï trì phaùp aán thanh tònh Ñaø-la-ni, duø phaûi boû thaân maïng.

Ví nhö traêng troøn ñeâm raèm thaùng taùm chieáu saùng röïc roõ hôn taát caû caùc vì sao. Ba phaùp aán Ñaø-la-ni naøy nhieáp thoï taát caû phaùp moân cuõng nhö theá. Trong taát caû Kheá kinh, phaùp naøy quang minh toái thaéng baäc nhaát. Caùc Boà-taùt do toân troïng phaùp moân naøy neân ñöôïc voâ löôïng bieän taøi. Voâ löôïng bieän taøi ñaây chính laø khoâng phoùng daät. Nhöõng gì laø khoâng phoùng daät? Nghóa laø nôi nhöõng phaùp naøy tö duy quaùn saùt ñuùng nhö lyù, chaúng sinh voïng nieäm, do ñaây coù theå laøm cho trí nhaãn ñöôïc thanh tònh. Caùc Boà-taùt tinh taán caàu söï khoâng phoùng daät thì phaûi kheùo tu taäp phaùp moân naøy. Vì muoán cho phaùp naøy ñöôïc daøi laâu, neân taâm thöôøng khieâm haï toân troïng chaùnh phaùp, bieân cheùp quyeån kinh chaúng rôøi nôi tay. Thaáy ngöôøi coù chí mong caàu phaùp naøy, phaùt taâm höôùng ñeán ñaïi Boà-ñeà, thì phaûi vì hoï môû baøy dieãn thuyeát, baûo hoï ñoïc tuïng bieân cheùp, ñuùng theo nghóa maø giaûi thích cho hoï, chaúng neân aån giaáu phaùp moân cuûa mình ñaõ thoï trì. Phaûi nguyeän cho chuùng sinh ñöôïc Phaät phaùp voâ thöôïng naøy, phaûi laøm cho taát caû chuùng sinh thöôøng chaúng khuyeát giaûm caùc Phaät phaùp. Caùc Boà-taùt naøy chaúng keo kieät phaùp, thöôøng thích ñem ban boá cho ngöôøi, nôi nghóa lyù chaúng giaáu gieám, ñeàu vì ngöôøi dieãn giaûi, khoâng coù chuùt phaùp gì maø chaúng môû baøy.

Naøy Voâ Bieân Trang Nghieâm! Vì an laïc lôïi ích caùc chuùng sinh, caùc oâng phaûi thoï trì

phaùp moân thanh tònh Ñaø-la-ni naøy.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân laïi baûo Toân giaû A-nan-ñaø:

–OÂng neân thoï trì phaùp moân naøy. Haøng ñeä töû kính thôø ta, cuõng phaûi thoï trì kinh ñieån

naøy.

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Do thaàn löïc cuûa Phaät, con ñaõ thoï trì. Do con thaønh töïu phaùp moân

naøy neân voâ löôïng phaùp moân ñeàu ñöôïc hieän tieàn.

Ñöùc Phaät noùi:

–Ñuùng nhö lôøi oâng! Naøy A-nan! Do oai löïc cuûa Phaät vaø vì phaùp moân naøy thanh tònh roäng khaép, neân nhöõng ngöôøi thoï trì phaùp moân naøy, nhöõng ngöôøi gaàn guõi ta thoï trì ñöôïc phaùp naøy, thì voâ löôïng phaùp moân ñeàu ñöôïc hieän tieàn. Do ñaây neân oâng phaûi thoï trì voâ löôïng Phaùp taïng cuûa Nhö Lai.

Luùc Phaät noùi phaùp naøy roài, trong phaùp hoäi, voâ löôïng Boà-taùt chöùng ñöôïc Ñaïi phaùp quang minh. Do ñöôïc phaùp quang minh neân voâ löôïng phaùp moân cuûa chö Phaät noùi ñeàu ñöôïc hieän tieàn, ñöôïc gaàn Nhaát thieát chuûng trí, ñöôïc thaønh töïu nhöõng nguyeän caàu thuø thaéng trang nghieâm.

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–OÂng xem baûn taùnh cuûa caùc phaùp raát saâu nhö vaäy. Nhö Lai coù theå ôû nôi phaùp khoâng danh töôùng maø dieãn thuyeát danh töôùng, laïi coù theå môû baøy baûn taùnh cuûa caùc phaùp,

laïi cuõng tröø saïch laøm cho ñöôïc thaáy thanh tònh. Duø noùi caùc phaùp nhöng khoâng phaùp gì laø coù theå noùi vaø cuõng khoâng coù ngöôøi noùi.

Naøy A-nan! Neáu coù theå quan saùt phaùp taùnh nhö vaäy thì coù theå phaùt sinh ñöôïc voâ löôïng trí tueä.

Luùc Phaät noùi phaùp naøy, voâ soá Boà-taùt chöùng Voâ sinh phaùp nhaãn, voâ löôïng chuùng sinh phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà. Trong a-taêng-kyø kieáp veà sau seõ chöùng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, laïi hay coù voâ löôïng bieän taøi.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân gia trì moân Ñaø-la-ni naøy, phoùng aùnh saùng lôùn chieáu khaép voâ löôïng, voâ bieân theá giôùi cuûa chö Phaät. Do aùnh saùng naøy, caùc Boà-taùt ôû caùc theá giôùi kia ñeàu ñöôïc nghe moân Ñaø-la-ni naøy vaø ñöôïc thaønh thuïc phaùp phaàn Boà-ñeà. Trong nhöõng theá giôùi ñoù laïi coù voâ löôïng chuùng sinh phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà. Luùc ñoù taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc an laïc.

Chö Thieân röôùi hoa trôøi, ôû giöõa ñaïi hoäi xöôùng leân raèng: “Nguyeän taát caû chuùng sinh ñoàng ñöôïc Phaät tueä.”

Boà-taùt Voâ Löôïng Bieän Taøi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Phaùp moân naøy teân goïi laø gì? Chuùng con phaûi phuïng trì theá naøo? Phaät baûo Boà-taùt Voâ Löôïng Bieän Taøi:

–Phaùp moân naøy hieäu laø Ñaø-la-ni Vöông, cuõng goïi Ñaø-la-ni AÁn, cuõng goïi laø Tam Phaåm Nhieáp Trì Thieän Xaûo. Caùc oâng phaûi phuïng trì. Ñaây laø phaùp moân thieän xaûo voâ bieân bieän taøi nhieáp taát caû nghóa. Nhôø phaùp moân naøy maø chieáu roõ ñöôïc taát caû phaùp, döùt taát caû nghi, do vaäy caùc Boà-taùt phaûi phuïng trì phaùp moân naøy.

Luùc baáy giôø vì cuùng döôøng phaùp neân taát caû ñaïi chuùng duøng hoa naêm saéc raûi leân Ñöùc Phaät.

Ñöùc Phaät noùi kinh naøy roài, caùc vò Ñaïi Boà-taùt, toaøn theå chuùng hoäi vaø trôøi, ngöôøi, taùm boä chuùng, nghe lôøi Phaät daïy ñeàu raát vui möøng, tín thoï phuïng haønh.

